

БЕЛАРУСКАЕ СЛОВА

Выходзіць раз у тыдзень

Цана нумару 20 грош.

Нацыянальнае а
дэмакратызм.

і культурна-нацыянальная аўтаномія.—Зямля сялянам на падставе уласнасці.—Шырок
нацыянальная царква.—Краевая згода.—Далучэнне Усходняй Беларусі да Заходняй



Wilno
Dziennik Wileński
Міністерства

Рэдакцыя і Адміністрацыя: Wilno ul. Zawalna 6 m. 4
цыя адчынена ад 12—2 гадз. штодня апрача сьвятаў.

Цана абвестак: На 1 старане — 20 гр.
У тэксьце — 40 гр.
На 4 старане — 15 гр.
За кожны мілім. шырыні ў 1 шпальту.
Старана мае 8 шпальтаў.

ГАНЬБЫ І ДЭІ.

Маршалак Пілсудзкі 12 траўня 1926 г. прынёс вялікую ахвяру: кроў і жыццё тысяч жаўнераў свайго войска, якія згінулі ў братабойчай бітве. Ахвяра страшная!... Але гэтая ахвяра была спавадвана няўхібнымі варункамі часу, павінна была быць прынесенай для Ідэі — Ідэі ня толькі ратаваньня Польскай Дзяржавы, — але Ідэі вышэйшай за самае паняццё Дзяржавы, — Ідэі чалавечнасці, Ідэі Духу і Моралі чалавека. У гэтай Ідэі і нам — пакрыўджанаму, і прыгнечанаму *Беларужаму Народу*, заігнечанай ясныя прамені. Бо ці ня ёсць першымі праменямі, — пасья яшчэ гэтак нядаўняга паходу „грабшчыны“ на беларускае школьніцтва і поўны яго разгром — адчыненне *першых урадowych* беларускіх школак Урадам Пілсудзкага?

Ці ня ёсць першымі праменямі нашыя першыя беларускія гмінныя Рады і нашы воіты — беларусы?...

Ці ня ёсць для гаротнага беларуса — селяніна прамем тая гаспадарчая дапамога, якая чым далыш, тым больш ідзе на нашу вёску?

Нехай усяго гэтага мала, але гэта пачатак лепшага, — першыя ясныя прамені лепшай будучыні.

І з усёй шчырасцю вітаючы гэтыя першыя правы новага курсу палітыкі у адносінах да Беларусаў Ураду Маршалка Пілсудзкага, мы ня можам маўчаць перад тымі крыўдамі, якія засталіся і зьяўляюцца няшчасцём Беларускага Народу і безумоўна шкодзяць Дзяржаве!

Адзін з найбольшых гэтых крыўдаў ёсць гаспадараванне ў нас дрэнных адміністратараў: хто ня ведае, што ў нас „на крэсах“ старасты — гэта маленькія цары? Гэтыя цары ня толькі правяць: яны штэмплююць усіх людзей на „благанадэжных“ і „неблаганадэжных“. Ня раз ужо здаралася, што рэдка хто з паноў старастаў паярэдніх урадаў знаходзіў сярод беларусаў „благанадэжных“. І вось пры відавочнай інаправа многіх галінаў нашага „крэсавага“ жыцця направа адміністрацый ідзе ў нас паволі. Яскравым прыкладам гэтага ёсць здарэнне з вялейскім старастай п. Нітаслаўскім. Гэты падзек мысліць да гэтага часу старымі катэгорыямі, і гэтыя свае катэгорыі ён стасуе у жыцці. „Курьер Варшаўскі“ падаў цікавы і характэрны вывід з гэтым старастай, у якім п. Нітаслаўскі прыраўняў Беларускі Народ амаль не да быдла, „якое можна вырабіць, як хочаш“.

Аднак-жа факты гаспадаравання п. Нітаслаўскага у ягоным Вялейскім павеце кажуць зусім аб іншым...

У ягоным павеце была найбольш распаўсюджана камуністычная і антыдзяржаўная праца! Праўда ён кажа, што яму пашанцавала, бо „яму удалося збыць 8 найгоршых гмінаў, апанаваных камуністамі“, з якіх потым зрабіўся Маладэчанскі павет. А вось нашым арганізацыям падчас выбараў у самаўрады ува ўсіх гмінах гэтага-ж „камуністычнага“ (паводле здання п. Нітаслаўскага!) Маладэчанскага павету удалося правяціць шчырых беларусаў — нацыяналістаў, безумоўна льяльняна да Польшчы, праваліўшы амаль не палогоўна кандыдатаў Грамады! А у п. Нітаслаўскага у пазасталых лепшых гмінах паводле яго асабістых рэвельцыяў, да гэтага часу ўсё кіпіць, і „народ чакіае перамены!“ Мала таго, у гэтым Маладэчанскім павеце нашыя арганізацыі гэтак умацаваліся, што маюць сваіх беларускіх воітаў і 19 аддзелаў „Прасьветы“. І гэта там,

дзе Грамада мела сваіх 168 гурткоў, як наслідства п. Нітаслаўскага.

Польскі дэмакратычны орган „Kur. Wil.“ у № 240 у артыкуле, пасьвячоным справе п. Нітаслаўскага, кажа, што „гэткаму старасце няма мейсца „на крэсах“. А мы скажам, што гэтых, як п. Нітаслаўскі, яшчэ ёсць шмат. Але апрача паноў старастаў, не адпавядаючых ві духу часу, ві кірунку ці інтэнцыям Ураду Пілсудзкага, шмат ёсць яшчэ дробных школьнікаў, гэтых маленечкіх рэфэрэнтаў старосьцінскіх, а нават гмінных пісароў. Гэтыя дробныя „ужэнднікі“ прапітаны старым духам. Часта яны крэпка звязаны з эндэцыяй. Дык іх — выраўняць безумоўна нельга. А яны ёсць галоўныя выканаўцы волі ўраду. Гэта яны штэмплююць беларускае сялянства, а паны старасты мусяць ім верыць і гэтыя штэмплі зацьвярджаць! Аб тым, як аб'ектыўна могуць пайнафармаваць гэтыя дробныя сошкі і колькі нарабіць крыў-

ды і шкоды, яскрава сьведчыць факт званьнення войта Палачанскай гміны Пятровіча, адданьне яго гэтымі дробнымі ўрадоўцамі пад суд і поўнае ўнесіненне Пятровіча судовай уладай з паўторным выбраньнем яго на войта для служэньня Народу. Ня толькі ўрадоўцы, якія гэтак „аб'ектыўна“ рэфэрвалі справу п. старасце, што ён адразу-жа да суда звольвіў п. Пятровіча, ня мелі непрыёмнасцяў, але галоўны вінаваіца і інспіратар эндэцка-абшарніцкай кумпаніі пісар Мінскоўскі, якога часова ўбралі з Палачанскай гм., зноў вернуці ў Палачанскую гміну!...

Мы вітаем санацыю адміністрацыі. Цалком згаджаемся з „Kur. Wil.“, што гэтых адміністратараў, як Нітаслаўскі, не павінна быць. Але адначасова лічым, што санацыя павінна пайсьці глыбей — уключна да гмінных сакрэтараў. Толькі тады тая Ідэя, за якую праціа кроў і паложана гетулькі ахвяраў і працы, дасць свае плоды.

Палітычны агляд.

Нам могуць закінуць тое, што мы зашмат удзелам увагі Радавай Расеі і бальшавізму наагул. „Гэта ужо становіцца нудна, старое,—можна сказаць хто-небудзь.—Кожны дзень аб адным і тым-жа. Ці ня можна знайсці новую тэму?“

Гэта так. Абырда ўжо гаварыць і пісаць дзень за днём у працягу 10 гадоў аб гэтай зарэзе. Але нажаль бяз гэтага ніяк ня можна абійсьціся пры усім хаценьні.

Апрача таго, што адна пятая частка сьвета знаходзіцца пад поўнаю уладаю бальшавізму, прапакдаючаму гэтай частцы сьвета пачаць нармальнае, палітычна-эканамічнае жыццё нароўні з іншымі дзяржавамі, чатыры пятае рэштны сьвета знаходзіцца пад беспасрэдным уплывам гэтай зарэзы. І дзе бы што не здарылася: ці кітайская хатняя вайна, ці англійская забастоўка вуглякопаў, ці паўстаньне ў Марокко, ці сацыяльныя непрадкі ў розных дзяржавах, — трэба толькі пакапацца і абавязкова знойдзеш руку бальшавікоў.

Ніткі усіх сьвятовых праступных афэраў вядуць да маскоўскага Крамлю.

Гэта нябывалае ў сьвятовай гісторыі зьявіцца, што ўсе матэрыяльны і духоўныя сродкі і высілкі 150 мільёнага народу скіраваны на тое, каб зрабіць нязносным жыццё ў рэшце сьвета і „разьдзьмухаць сьвятовы пажар“. Праўда бывалі выпадкі ў гісторыі, калі адзін народ перамагаў другі, беспасрэдня прымікаючы да яго. Гэтак старадаўняя Грэцыя, а затым Гым захоплівалі увесь Блізкі Усход і прымежныя з Сярэдняземным морам старонкі. Францыя эпохі напальена захапіла усю Эўропу. Але французам ня было ніякай справы, напрыклад, да Амэрыкі ці Кітая, як ні маючых нічога супольнага з імі. Што ж датычыць Радавай Расеі, пад якую трэба разумець выключна інтэрнацыянальную банду камуністаў, дык яна умецьваецца ў унутраныя справы усіх бяз вынятку дзяржаваў, выклікаючы ўсялякія непрадкі.

Цяпер ласьне крэмлёўскія дыктатары рыхтуюцца да сьвяткаваньня 10 угодкаў кастрычнікавай рэвалюцыі 1917 г. І дзеля гэтага нявольна ўзьнікае пытаньне: чаму павінен бальшавізм сваім 10-ці гадовым існаваньнем у Расеі, ня глядзячы на тое, што зьяўляецца агульнаю заразаю? Ці зьяўляецца дэсяцігадовы перыяд існаваньня адзінкаю яго трваласці?

Адказаць на гэтыя пытаньні ў звычайным газетным артыкуле немагчыма. Гэта настолькі вялізарнае зьявішча, што толькі з пэўнай гістарычнай дыстанцыі можна яго высьвятліць.

На пасьпех бальшавізму ў Расеі уплывалі як унутраныя чынікі, гэтак сама і вонкавыя. З першых трэба адзначыць малакультурнасьць і духоўную цямнату расейскіх народных масаў, іх беднасьць і сацыяльную

прыгнечанасьць. Толькі расейскі народ, пры звычайна бяз скарці знасіць у працягу стагоддзяў няволью царскага рэжыму, мог цяпець бальшавіцкі рэжым у працягу 10 гадоў. Толькі пры такой сацыяльнай няроўнасці клясаў, якая існавала у дарэвалюцыйнай Расеі, бальшавіцкай прапаганда магла мець пасьпех.

Але вельмі паважную ролю ў перамозе бальшавізму ў Расеі адыгралі вонкавыя чынікі, якія выступілі ў перыяд гэтак звананага „белага руху“ і на кожным кроку яму перашкаджалі. Пачынаючы з таго момэнту, калі нямецкі генэральны штаб перавазіў у заплэмбаваных вагонах на нямецкай тэрыторыі з Швэйцарыі ў Расею ўсю бальшавіцкую банду на чале з Леніным, Троцкім, Зіноўевым і К-о, якім апрача гэтага даў 70 мільёнаў марак на агітацыю ў Расеі і аж да гэтага момэнту ёсць нямала вонкавых чынінікаў, якія зацікаўлены ў захаванні бальшавізму ў Расеі. Нямецчына да гэтай пары не перастае падтрымляць бальшавізм у Расеі, лёгка перахварэўшы ім у сябе дома. Нядаўна вельмі цікавае прызнаньне выказаў Троцкі ў сваёй прамове, за якую быў выключаны з прэзыдыума комінтэрна. Вось апошняя частка яго прамовы:

„Наш, гэтак званы, пралетарскі ўрад існуе толькі па міласьці Берліна. Калі нямецкія банкіры і праміслоўцы спыняць свае крэдыты, дык мы зробімся банкрутамі. Для паноў, знаходзячыхся на Вільгельмштрэзе (міністраства заграначных справаў на вуліцы Вільгельма ў Берліні), спекуляцыя, якая вядзецца імі з нашай радавай дзяржавай, зьяўляецца самаю выгаднаю з усіх. Ужо цэлы год, як яны зьяўляюцца запраўднымі панамі Масквы.“

Гэтыя паны граюць тую ролю, якую гралі ў царскі перыяд. І хто ведае, ці не прададуць яны нас заўтра? Чэмпэрлен робіць сваё. Ён скоры падпарадкаваць себе Штрэзмана і К-о, і тады нашымі хаўрусьнікамі стануць з аднаго боку нямецкія лёткі — камуністы, а з другога граф Вэстара. Вось да чаго давалі нас Сталін і яго кліка“...

Аб тых карысьцях, якія маюць немцы з хаўруса з бальшавікамі, мы ўжо пісалі ня раз і дзеля гэтага на гэтым мы ня будзем спыняцца. Але і апрача немцаў бальшавікі маюць шмат прыхільнікаў з „інтарэсу“. Працаўнікі усіх стран хочучы, каб існаваў бальшавізм у Расеі, якім можна пужаць, як чырвоным пужалам, капіталістаў. Многія дзяржавы хочучы падтрымліваць бальшавізм у Расеі, бо ён аслабляе страну і пазбаўляе яе той сілы, актыўнасці і аўтарытэта, якую мела-бы расейская дзяржава пры народным нацыянальным урадзе. Цяпераследуючы афіцыйна камунізм у сябе дома, некаторыя дзяржавы умжона падтрымліваюць мару бальшавізму, каб мець апраўданьне у сацыяльных ці нацыянальных прасьледаваньнях

Ад Рэдакцыі:

У наступным нумары будзе зьмешчаны тэкст дэкларацыі на ўрадавыя беларускія школы на 1927—28 школьны год і інструкцыя, што трэба рабіць, каб дабіцца беларускай школы.—Той не Беларус і не сын свайго Народу, хто ня зложыць дэкларацыі школьнаму інспэктару з дамаганьнем роднай школы.

З жыцця нашых арганізацыяў. КАМІТЭТ ПА СПРАВАМ САМАУРАДАУ.

Справа войта Вялейскай гміны п. Александра Субоча, не зацьверджанага бяз ўсялякіх прычынаў Вялейскім Старостай, пасля нашай інтэрвенцыі ў п. Ваяводы парушаецца памысна.

Сябры К ту п. Друцкі-Падбярэзкі у справах самаўрадавых выяжджаў на некалькі дзён у гміны Юрацішкаўскаю і Трабскаю Валож. пав. Вярнуўся і у тых-жа справах выехаў зноў у Баранавіцкі павет.

Сябры К-ту п. п. Вярнікоўскі і Ярош у справах Самаўрадаў выехалі. — Першы у Маладэчанскі і Вялейскі, а другі — у Нясьвіскі паветы.

„ПРАСЬВЕТА“.

Пры Трабскім гуртку „Прасьветы“ арганізацыя аматарскі тэатр.

Створаны і паўсталі да жыцця новыя гурткі „Прасьветы“ ў Корсановічах—Краснесьельскай гміны, у Агародніках і Грэвічах—Ракаўскай гміны і у м. Астрыне—Лідскага павету.

Лебедзеўскі гурток „Прасьветы“ зьявіўся да Цэнтр. Радн Т-ва „Прасьветы“ з просьбаю атрымаць дазвол на аб'яднае кіна. Цэнтр. Рада „Прасьветы“ захадзі зрабіла і у хуткім часе будзе атрыманы дазвол.

Гэтым чынам, ня глядзячы на тое, што бальшавізм зьяўляецца найвялікшым благам як для работнікаў і сялян, гэтак сама і буржуазіі, ім аднолькава карыстаюцца як тыя, так і другія для сваіх мэтаў, і кожны актыўна ці пасіўна падтрымляе яго. Вось дзеля чаго барацьба з бальшавізмам гэтак затруднена і бальшавікі дзякуючы гэтаму цяпер сьвяткуюць 10 угодкі.

Але мала-па-малу сьведомасьць таго, што бальшавізм прычынае больш шкоды, чым карысьці, пачынае захопліваць усё шырэйшыя колы. Вынікам гэтага зьяўляецца тое, што капіталістыя чужаземныя дзяржавы акачальна адмовілі бальшавікам у грашовай запамозе, без чаго яны ня могуць існаваць. Затым і самыя работнікі пераканаліся ў тым, што бальшавізм зусім ня страшны для буржуазіі і што ён больш прычынае шкоды работніцкай клясе, чым капіталістам. Доказам гэтага служыць нядаўна англійскай забастоўкі, пагоршчужай варункі жыцця англійскіх вуглякопаў. І дзеля гэтага англійскія работнікі, на якіх больш усяго пакладалі надзею бальшавікі, першымі пайшлі на разрыў з імі.

А калі да гэтага далучыць яшчэ тое, што бальшавізм унутры страны ня здолеў схіліць на свой бок ані воднай клясы і перамагчы эканамічныя труднасьці, якія павільваюцца з кожным днём, дык прыдзецца прысьці да выніку, што ўсё-ж такі бальшавізм хутка мусяць знісьціць з паверхні зямлі, як праціванатуральнае зьявішча. Лігэральна няма ані воднага доваду, які гаварыў-бы на карысьць трвалга існаваньня бальшавізму ў Расеі. І дзеля гэтага 10 угодкі бальшавізму ў Расеі ці ня будуць яго хаўтурамі.

Раяшнік.

(Тое-сёе ня новае, а больш усё сэймовае)
А вось паслы нашы, паночки, залатыя грабушочки — на апошняю сесію ўжо вось збіраюцца, дый наваколя азіраюцца...

ПЭПЭСАУСКІЯ ГАСТРАЛЕРЫ НА НАШЫХ ТЭРЭНАХ.

Цікавую характэрыстыку некалькіх з гэтых гастралераў Р. Р. С., блутаючыся на беларускім вэскам і шукаючы нейкага „прадэтарьяту“, — падае карэспандэнт „Slova“ (№ 237) з Нясвіжу.

таго уступіў у нашу партыю, што ёсьць камуністам і знаходзіцца пад надзорам. Уступленьне да Р.Р.С. будзе для яго плашчом“.
Калі добра зьвяхаліся Корф з Мінковічам дык апошні абяцаў перавязьці Корфа праз граніцу да Саўдэпіі.

Аналёгія.

Прабучыўся да волі, да сьвету
Я прахніўся ад доўгага сну...
Час тамлівае думкі прапеты, —
Ў сваім сэрцы пачуў я вясну.
Прападаў я ўсёго тры гадочки,
У бядзе і надолі цяжкоі.

А наша прэса, дык апошнія ўсе нумары — вось тутка, як хош, разьбяры — нешта маўчаць і не лаюцца, пэўне усім падабаюцца.
Вось быў-бы для іншых „афронт“, каб раптам адзіны ды фронт — нацыянальны — стварыўся...

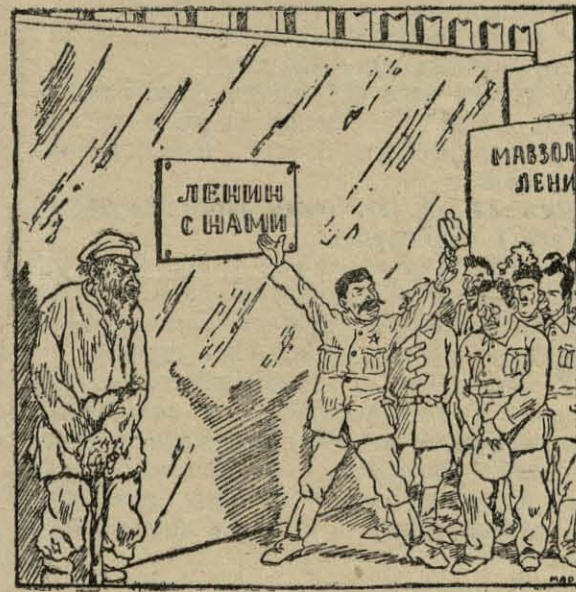
ВЯЛКІЯ ШПІЕНСКАЯ АФЭРА ў ЛАТВІІ.

11 кастрычніка пры пераходзе латвійскай граніцы быў схоплены латвійскімі ўладамі адзін з пагранічных агентаў Г.П.У. Пры дапросе ён выдаў дакумэнт аб дзейнасьці агентаў Г.П.У. у Латвіі і сьпісак 23 латвійскіх грамадзян, знаходзячыхся на службе Г. П. У.

на чале апазыцыі. Яму загадана ў 3-х дзённы тэрмін вьнехаць „у ссылку да“ Варонежа. Унівэіч аднак адмовіўся, заявіўшы, што яго прысутнасьць вельмі патрэбна ў Маскве.

ЛЕНІН І ЯГО НАСЬЛЕДАВАНЬНІКІ.

„Камісія па захаваньню памяці Леніна ўхвалена памятна дашка з надпісам: „Ленін з намі“. (3 газэты).



— Ленін з намі!
— Шкода, што вы ня з ім!

МАНГОЛЬСКАЯ АРМІЯ ПАД РАДАВЫМ КАМАНДАВАНЬНЕМ.

Радавая Расея падпісала з Манголіяю новы дагавор, паводле якога мангольская армія аканальна падпарадкуецца радаваму галоўнаму камандаваньню.

У ЧЫРВОНЫМ ПЕКЛЕ.

Грызуца...

З Рыгі наведваюць, што ў Кіеве зьліквідавана арганізацыя Троцкістаў, якая мела мэтаю барацьбу з прыхільнікамі Сталіна. У гэтай барацьбе сябры арганізацыі карысталіся тэрорам. Усяго арыштавана 23 асобы і перадааны Г. П. У.

Барацьба з апазыцыяй.

З Масквы наведваюць, што рэв. вавенная рада С. С. Р. Р. прыняла пастанову выключыць з каманднага складу чырвонай арміі, флёта і авіяцыі усіх прыхільнікаў апазыцыі.

СТАЛІН ХАЦЕУ АРЫШТАВАЦЬ ТРОЦКАГА.

Парыскія газэты паведамляюць, што Сталін пасля выключэньня Троцкага з выканаўчага камітэту III інтэрнацыяналу ўжо даў загад аб арышце яго, аднак проці гэтага выступілі Чычэрэя і Рыкаў, якія баяліся выбуху унутранай грамадзянскай вайны, тым балей, што прыхільнікі Троцкага добра узброены.

ДАЛЕЙШЫЯ ВЫКЛЮЧЭНЬНІ З ПАРТЫІ.

З камуністычнай партыі выключаны Міх. Фішараў, займаўшы пасаду кіраўніка дзяржаўнай друкарні ў Маскве, у якой друкаваліся апазыцыйныя дакумэнты. Выключэньне з партыі Праэбражэнскага лічынца ўнутры партыйнай падзеяй. Праэбражэнскі быў ня толькі старым бальшавіком, але і адным з буйнейшых дзеячоў партыі, займаўшым самы адпаведны пасады. Яму даручаліся самыя паважныя заданьні. Ён карыстаўся уплывам на Леніна. Даволі адцяньні, што ў часе гэнэраўскай канфэрэнцыі Праэбражэнскі быў спецыяльна дэлегаваны для нагляду за радавымі дыплёматамі.

МЕНСКІ УНІВЭРСЫТЭТ.

15 і 16 кастрычніка адбыліся ў Менску выбары новага ўраду унівэрсытэту, у склад якога ізноў вайшлі выбраны на рэктара праф. Пічэга, віцэ-рэктар — праф. Словін, дэкан усіх факультэтаў і прадстаўнік ад студэнтаў — Хлыст. Менскі унівэрсытэт у бягучым годзе значна „спралатарызаваны“ і меў 32% сялян, 19% работнікаў, 42% беларусаў і 7% іншых. Усяго ў унівэрсытэце заісана 3,078 студэнтаў, у тым ліку 1913 студэнтаў і 1065 студэнткаў. Матэрыяльна забясьпечаных 500 асобаў.

Беларусы! Ці выпайнілі Вы свай грамадзянскі абавязак? Ці зляжылі дэкларацыі свайму школьнаму інспэктару?

Села ціханька ў кутку. Дрыжыка працяла...
— Sad idziel proszę wstać! абвесьціў пан з гузікамі.
Заля ўдрыганула, ўстала як адзін чалавек.
Пачаўся разбор справаў.
У той самы дзень Суд, паміж іншымі справамі, меў справу нейкага Мёрдуха Перніка таксама з Мар'ей Балаш. Але яна нашай, другой нейкай. Справа йшла аб эксмсііі (высяленьні з кватэры). Гэтая справа пайшла аднай з першых. Але Пернік з сваёй Мар'ей памірліся да Суду. І, па нарадзе адваката — рашылі не зьяўляцца на Суд:
— Хай справу спыняюць дагаварліся яны.
— Sprawa z powództwa Piernika przesiwko Marji Balasz o eksmisję ab'яўляе Судзьдзя. Morduch Piernik i Marja Balasz! вызывае Судзьдзя.
— Мар'я Балаш... гэта я... ўдрыганула наша кабэціна.
— Piernik! Balasz! паўтарыў вызваў пан з гузікамі.
— Я!.. адазвалася Мар'я.
— Proszę tutaj... заве Судзьдзя. Выйшла Уся дрыжыць. Твар зьяляў... Першы раз і — за што?..
— Piernik się nie stawil — дакладвае Судзьдэ падыйшоўшы да столу пан з гузікамі.
— Wy Marja Balasz? пытаецца Судзьдзя.
— Але, паночку... я... сьвязаўла мармоца спалоханая ў канец Мар'я

— Powód się nie stawil. W podaniu nie prosil o rozpoznanie sprawy podczas jego nieobecności. Przysluguje Wam prawo prosic o umorzzenie sprawy. Co powiecie?
— Дык я-ж пане Судзьдзя... Я ня ведаю... Пернік... Дедушы ня ведаю нічога... За што ён мяне... Умарыць.. Пернік... Скажэце калі ласка...
— Sprawę znacie: Piernik prosil o eksmisję Was. Czy chcecie by sprawę umorzono?
— Ой, пане Судзьдзя! якая ёкс... Экея.. а Божанька мілы... За што яе марыць? Не разумею нічога... будзьце ласкавы разтлумачце... па людзкі..
— No, nol niema czego robić komedji. Rozumiecie aż nadto dobrze!
— Дальбог, пан судзьдзя! не разумею!.. эксія.. умарыць... Пернік.. ужо саўсім з плачам ёнча кабета.
— Mówię językiem, który muszą wiedzieć wszyscy obywatelowie. A więc prosicie umorzyc?
— Пан Судзьдзя.. нікога я ня хочу ўмарыць.. далібог-жа..
— Pytam, czy prosicie o umorzenie sprawy czy nie? вахмурыў брыві Судзьдзя.
— Але-ж паночку.. ёнчыць-баба і тужліва кідае вокам на вокал, на публіку на салі.
— Праці! праці! падказвае нехта з публікі.
— Але, але! пращу, пращу пане Судзьдзя... сьпешна замарматала Мар'я. Хай ўжо!.. будзем марыць..
— Dobrze. Sprawa będzie umorzona. Mierzcie iść!
— Дзякуй, панок! Але і зрабіце ласку:

скажэце, што за эксія, за што марыць яе ці Пернік?..
— Proszę nie przeszkadzać! узвысіў ўжо голас Судзьдзя.
— Але-ж паночку...
— Chcecie bym grzwną Was ukarał? Woźny! wyprowadzić z sali tą kobietę i powiedzieć by szła sobie do domu! выдае загад Судзьдзя.
— Што яа Пернік? якая-такая эксія? За што і каго марыць? І накрычэў.. гразіць.. урчыць Мар'я апынушыся на вуліцы.
А праз пару гадзін вызываюць Мар'ю ўжо па яе справе, як сьведку.
— Marja Balasz nie stawila się! дакладвае возны.
— Nie stawila się? Wobec niestawienictwa świadka bez usprawiedliwionych powodów — ukarać Marję Balasz grzywną w kwocie 10 zlotych — аб'яўляе Судзьдзя.
— А, Матанькі вы мае! — разказвае суседкам Мар'я — і не даведлася я за што і як? Сьпяраша гэта Судзьдзя нешта нагаварываў мяне: праці кажа ўмарыць! Я — не разумею. Які Пернік? Каго ўмарыць? І што за эксія нейкая... Ня ведаю такіх я! А пасля крычэць пачаў. Ну, думаю прапала мая галованька! Перажыла дэў душы: воля Божая! А тут нехта падказвае з публікі: — праці, праці! — кажа. Ну я і кажу: Але, пан Судзьдзя! пращу вашае ласкі.. А ён кажа,
— Справа кончана! ідзі да хаты!
Спрабавала я яшчэ папытаць, вывядзі мяне... І што і я — аўсім ня ведаю...

— Цётка, а цётка? Як-жа там у цябе з Пернікам? Умарыла яго ці сваю нейкую Эксію? А мо' Пернік у вагароду табя прызначаны быў? сьмяяліся з Мар'і вясковыя жартаўнікі.
— Праз некалькі тыдняў да Маці завітаў ізноў солтыс:
— Плаці цётка 10 зл.
— Як? за што? чаму? спалохалася Мар'я.
— Ды вось Судзьдзя аштрафаваў цябе... за няўку.
— Як-жа-ж так? Я-ж была там.. Ён сам падгаварываў умарыць нейкую Эксію... Ізноў з Перніка..
— Нічога ня ведаю! — Плаці а то апісваць рэчы прыдзецца.
— Ды як-жа так? Ды што-ж гэта, горачка мае!!
— Я нічога ня ведаю, а плаціць трэба, кажа солтыс.
Сунулася ізноў па сусэдаям:
— Плаці, кажуць, нічога ня зробіш.. Хоцькі-ня хоцькі — прышлося заплаціць...
— А Божачка мой Божачка! А што-ж гэта такое? А які-ж гэта Пернік і за што ён здэкваецца нада мной?.. галасіла баба, плячычы грошы.
І толькі многа пазьней даведлася Мар'я, які быў гэты ейны Пернік чаму ёй прышлося за яго плаціць...
В. Друцкі.

Тутэйшая хроніка.

— ШЫЛА З МЯШКА ВЫЛЕЗЛА... „Права-слаўная Беларусь“ (№ 2) паведамляе, што ў Вільні ўжо арганізавана беларуская група, маючая метаю стварэнне палітычнай партыі „дзятру“.

Гэта значыць „святар па царкоўным справам“ п. Багданов. ... будзе мець сваю ўласную партыю.

Аднак-жа добры ўраджай на беларускія партыі: растуць, як грыбы пасля дажджа: Ну, цяпер трываюць, Беларусь! Вельмі шмат сетак растаўлена на Цябе лаўцамі пасольскіх мандатаў перад выбарамі да новага Сейму і Сенату.

— СПАДАРОВА КРАМКА. Нарэшце, пасля 1 мес. 15 дзён, выйшаў у друку № 3 Спадарова „Народу“ (№ 2 выйшаў 10 верасня). Нумар распачынаецца перадавымі артыкуламі „Свая арганізацыя“, прадстаўляючым нейкую мешанку бязсенсавага і анальфабетнага слоў з Спадароваўскага лексікону.

„Хто быў на зьездзе — піша Спадар, — той бачыў, як шчыра працавалі на ім нашы сялянскія дэлегаты. Відаць было таксама, як карысна сялянству свая палітычная арганізацыя, свая партыя (быццам да Спадара Беларусь на месці ні свайх арганізацыяў, ні свайх партыяў. Рэд.)

Спадар хваціцца, што праца яго па „арганізацыі“ ўжо прынесла „вялікія“ (11.) рэзультаты!!! Ну ці-ж не нахальства?!

Робіць толькі першую сваю „арганізацыйную“ канферэнцыю і ўжо кажа, што дэсць-ці калісь-ці і каму-сь прывёс вялікую карысць.

Мы адзначым, што Сель-Саюз Ярэміча — Рагулі рабіў шмат шмат. Але мусім сьвярдзіць, што пэўную беларускую працу рабіў, бо польга не прызнаць той карыснай працы, якую вядзе, напрыклад, Інстытут Гаспад. і Культуры.

Ну, а Спадар што зрабіў? Праўда, атрымаў ад Луцкевіча грошы на канферэнцыю, каб разьбіваць нацыянальны антыбальшавіцкі фронт.

Праўда, атрымаў і... па мордзе і... ўмыўся... Вось і ўсё!.. Думаем, што з гэтым палітычным „багажом“ на т’ ў „свай арганізацыі“ і нават з добрай даляравай дапамогай кар’еры ня зробіш...

— ДА АРЫШТУ А. ЛУЦКЕВІЧА. Некалькі дзён навад пракурорская ўлада арыштавала Антона Луцкевіча. Паводле звычайна de mortis aut bene, aut nihil (аб набойчыках можна адвадзіцца альбо добра, альбо маўчаць) мы падалі толькі сухую хронікёрскую зацёмку аб арышце нашага палітычнага ворага. Гэттак жа зрабілі „Сель-Ніва“ і „Крыніца“. І толькі раптам голасна стаў ляць аб Луцкевічу слэвы (іракадзілавыя!) „Вел. Дзень“.

Чаго толькі ён не прыпісаў Луцкевічу! — Што ён і да Грамады не належыць, што ён і свайх „Праўдаў“ і „Справаў“ не рэдагаваў, а таму ні за што не адказны. Нарэшце, што ўсе (і) белар. грамадзянства,

Г-КА.

Маленькі фэльетон.

ЯК ЯНЫ НАСТРОИ РАБІЛІ.

(Абразок з прэсавага багэмь).

У рэдакцыі было нэрвова — сёння нумар трэба выпушчаць, а „перадавіцы“ няма.. І сакрэтар, і хронікёр, і іншыя супрацоўнікі, якім матэр’яльна залежыла на выхадзе нумару — непакоіліся і віркалі на дзверы, чакаючы на „байкапіса“, якому ласье і даручана была „перадавіца“.

Адаіны толькі „экспэдытар“, як заўсёды, быў меланхолічны, туляўся па пакоям з французскай газэтай у руках, дый хіхікаў сабе нешта пад нос...

— Чорт яго ведае?! — размахваючы рукамі падлятаў то да аднаго, то да другога сакрэтара: — вось... вось... няма яго?!... І кожны раз гэтак?!... Трэба зараз нумар „ламаць“, а яго вось... вось... няма?!... — Сьпіць яшчэ напэўна, — сумрачна адклікнуўся фэльетаніста. — Але яму што: раз, два — і перадавіца гатова...

— Раз... два?!... Але няма!.. Вось няма! — гарачыўся ўсё сакрэтара...

— Гуг-гуг-гууу!.. Гуг-гуг-гууу! — Пачуўся голасны кашаль у перадавокі... — Ну, дзякуй Богу, прыйшоў!.. заявіў сакрэтара.

(а з ім і „Вел. Дзень“) сумуе, што безпадастаўна арыштавалі гэткага куд’ягурага дзятча...

Чаму-ж „Вел. Дзень“ не сумавуў, калі былі арыштаваны паслы Грамады, а сярод іх гэтыя культурнікі, як Тарашкевіч, а сабліва дырэктар гімназі Астроўскі? А па другое; ці-ж А. Луцкевіча арыштавалі за агоню культурную працу? А можа ён палітыкай наагул не займаўся?

Паўтараем: лемачага ня буюць. Дзеля гэтага аб А. Луцкевічу пасля ягонага арышту пісаць сьнянем. Але з прычыны слэв „Вел. Дзень“, які забірае голас ад імя ўсяго бел. грамадзянства, (а значыць і ад нас!) адначыць мусім з свайго боку, што пасля арышту гэтыя грамадаўцаў, арышт А. Луцкевіча нікога не здзіўляў сярод беларускага грамадзянства. Наадварот, бел. газэты рожных кірункаў ня раз выражаў і здзіўленьне, што масавая рэпрэсія, тасаваная да грамадаўцаў наагул, заўсёды абмінала А. Луцкевіча.

ЖЫЦЦЕ ПРОВІНЦЫ.

Спэктаньк у Клецку.

8 кастрычніка ў м. Клецку адбылася вечарына Клецкай Беларускай Гімназіі. Пастаўлены быў вучнямі „Ня розумам сьціміў, а сэрцам“ — Няпшо і „Суд“ — Голубка. Сыгралі даволі добра. Музыка на вечарыне была добрая, агульнае ўражаньне ад пастаноўкі вечарыны наагул добрае. Аднак, да сораму Кляччан, сялі на 200 чалавек далёка ня былі поўная. Відаць Кляччане занадта моцна трымаюцца за свае кішані, і мо не сьцямаць яшчэ ні розумам ні сэрцам таго, што ўжо даўна сьціміў іх брат — вясковы мужык, які за версты ірэнца на сваю вечарыну, каб толькі ўшанаваць свае роднае. Добрая была вечарына. Дзякуй вам, дзёткі, за вашу працу, за тую прыемныя хвіліны, якія я перажыў, будучы вашым госьцем. А вам, Кляччане, сорам не шанавець свайго роднага слова, не шанавець працы вапыхжа дзётка, а затым сорамна і не памагчы ім вашым грашом.

Дзед з пад Клецку.

Слонімска хроніка.

Дня 16 г. г. адбыўся ў Баранавічах зьезд гаспадарчай арганізацыі „Kółek Rolniczych“ з ўсяго Наваградзкага ваяводства. Было прысутных каля 260 асоб.

У хуткім часе адбудзецца ў м. Слоніме агульны зьезд сельска-гаспадарчых арганізацыяў Слонімскага павету. Ідзе гарачая падрыхтоўка.

Дня 14. X. 27. была зарганізавана ў Жыравіцах малачарня.

На паседжаньні сябраў „Kółka Rolnego“ ў в. Селявічах, Слонімскага павету, была вынесена пастанова зараз-жа зарганізаваць спажывчы каапэратыў і агнёвую стражу.

У Міжвіцкай і Чамэрскай гмінах адбудуцца поўныя перавыбары ў самаўрады. Цяпер прайшла вайсковая агітацыя з боку камуністаў і беларусаў — нацыяналістаў. Трэба адзначыць бязспрэчны факт, што шэрагкі нацыяналістаў з кожным днём запаўняюцца.

Вёскі Ярмолюшчына, Слаўтчы і Плаўскія цяпер далучаны да Чамэрскай гміны. Апошнім часам наступіла поўная ліквідация ячэйкі „Вызвалення“ і „П. П. С.“ ў Слонімішчыне. Таксама разляецься Пав. Камітэт Вызваленьня — а мо’ старшыня апошняга запырацьчы?

Ад 17. X. да 24. X. ў м. Слоніме адбылася ў „Народным Доме“ — „Выстаўка рожных малонкаў“, вартасьць якіх была каля мільёна залатовак.

— Ну што?! Напісаў?! — накінуўся на „байкапіса“ сакрэтара...

Але той пакуль адкашыляўся, адхаркаўся, адплюнуўся. Пакуль дастаў пудэлкі з табакі і гільзамі, пакуль зрабіў папіросу і закурывіў — маўчаў...

— Што, напісаў?! — нарэшце перапчытаўся ён абводзячы ўсіх вачыма...

— Наце вам?! Ён ня ведае?! Ці-ж я не казаў?! Вось... вось... Гэттак заўсёды! — і сакрэтара інаў пакаў лятаць па пакоі і размахіваць рукамі...

— А перадавіцу, перадавіцу напісалі?!... — Перадавіцу?! — і байкапіс ухапіўся за галаву — а каб вас, каб вас?!... Зусім забнуўся! А тэма вёсць?!...

— Вось... вось... пачаў віркаць на ўсіх сакрэтара — тэму яму цяперака?!... Нумар трэба зараз „ламаць“, а ён — тэму... Садзіся і пішы!...

„Байкапіс“ абвёў усіх вачыма, кракнуў на ўсё памешканьне і пляснуўся ў крэсла... Але... ізноў палез па табакі і гільзы...

Сакрэтара развёў рукамі і гэтак сама пляснуўся...

— Гм!... — прабурчэў сабе пад нос фэльетаністы і няведама чаго: ці хацеў выляцацца, ці што іншае...

— Хі хі хі! — захікаў і забрыкаў ножкамі з за французскае газэты экспэдытара, а рука машынальна палезла ў кішаню...

— Цюць-цік, сьаб-бачка! — данялося з рэдактарскага кабінэту...

І ўсе ўглыбіліся ў работу...

— Не... Не магу пісаць! — усклікнуў „байкапіс“. Няма настрою і галава не працуе!..

Камасацыя ў Слоніме ідзе шпарка. Цяпер вёсць ў плянна афіцыйных каля 10,000 гэтараў да камасацыі.

У хуткім часе будуць зарганізаваны пры кожнай гміне курсы гаспадаркі. Курс будзе цягнуцца з дні Шчагулова праграма гэтых курсаў будзе даручана солтысам кожнай вёскі на тэрыторыі Слонімішчыны

Ас-кі.

Пісьмы у рэдакцыю.

Паважаны пане Рэдактар!

Ад шчырага сэрца прашу Вас, Пане Рэдактар, выслать мне нашу часта-нацыянальную газэту „Беларускае Слова“, якая па свайму кірунку і зьместу найбольш падыходзіць да нашай беларускай вёскі. Я-ж па магчымасьці буду рупіцца аб тым, каб здабыць прыхільнікаў і вылімаваць яе, бо я добра перакананы, што толькі гэты наш нацыянальны орган — „Беларускае Слова“, каля якога мы, беларусы, будзем гуртавацца, здзейсьніць нашыя бязчужыя пятавы і пакама нам той шлях, па якому Беларускае грамадзянства можа дайсьці да нацыянальнага адраджэньня.

З пашанаю Юрка Чобот.

Wieś Chwojniały gmina Skidel, powiat Grodzieński.

15 кастрычніка 1927 года.

Ад Рэдакцыі: Газэта высылатца.

Паважаны Пане Рэдактар!

Прашу зьмясьціць у Вашай паважанай газэце наступнае:

Ня глядзячы на тое, што нашы прадстаўнікі Тамаш Асіповіч і Янка Сапоцька вынілі нас з палітычнай партыі Сель-Саюза, я хачу сам — ад свайго імя напісаць некалькі слоў. Я, сябра Беларускага Сялянскага Саюзу з вёскі Громовічы, Маладэчанскага пав. Веніцкай гміны, Аркадзі Асіповіч гэтым заяўляю, што не хачу належыць да палітычнай партыі Беларускага Сялянскага Саюзу п. Ярэміча і Рагулі і жадаю прылучыцца шчырым сэрцам да Беларускай Нацыянальнай Рады.

З пашанаю

Аркадзі Асіповіч.

Паштовая скрыжка.

В. Крук — Грошы атрымалі, газэту выслалам.

Я. Сапоцько — Адказ на Вашу прапаву атрымаецца ў пісьме.

Увага! Земляробы! Увага!

Ці ведаеце, каму дзсяткі тысячаў гаспадароў дзякуюць за карысныя выработкі і замену льну, канаплі, паклі, воўны і нітак на усялякага роду палотны, сукно, паркаль, мультак, ручнікі, абрус і г. д.? — Толькі існуючай 25 г. адзінай суменнай гэтага роду фабрыцы, а ласье першай львоўскай канкурэнтнай сялянскай ткальні „WŁÓKNOPOL“ — Lwów, Wybranowskiego 2, stacja kolejowa: Lwów — Podzamcze, — а не крамвікам, якія увьнікаюць з кожным днём, каб Вас баламуціць сваімі рэклямамі. Уважне глядзіце на наш адрэс і уважна чытайце нашыя афішкі і цэнікі, каб не папалі ў рукі несуменных крамвікаў. Дзеля гэтага зьвяртаіцеся з запытаньнем толькі да крыніцы, і мы Вам незабаўна вышлем бязплатна паўворчыкі і цэнікі. Прыймаем агентаў на вельмі даходных і карысных варунках.

П. Ластайка — Газэту выслалам.

П. Янка. — Прашуем ласей пісаць карэспандэнцыі з мейсцовага беларускага жыцця, за якія рэдакцыя добра аплатае.

Пётра Гардоевіча, Рамон Стожэль, — пробныя нумары выслалам. Прысылайце падпісныя грошы.

Б і р ж а.

Table with 2 columns: Name and Price. Dalarы 8,86—8,90 зл. Рублі зал. 4,72 зл. Рублі сяр. 2,92 зл. Чырвонцы 36,— зл.

Беларуская Кнігарня у НАВАГРАДКУ

прадае ў сябе і выслала поштаю падручнікі для пачатковых і сярэдніх школ, кніжкі рознага зьместу і пісьменныя прылады.

З заказамі зварочвацца: г. Наваградак, Замковая вул. 7.

Advertisement for fruit trees. Title: Фруктовыя дрэвы. Content: і ягадныя кусты, вырашчаныя на месце ў садаводстве „МАЗЭЛЁ“ прадаюцца там ў вялікім выбары. Заказы прымаюцца: ВІЛЬНЯ, Завальная 6, кв. 2 і на мейсцы ў садаводстве ЦЭНЫ ДАСТУПНЫЯ.

Пашырайце роднае слова!